

Subject File
Technical Assistance
70-01-Mining and Natural Resources - Part A

61/10/1962 - 31/07/1963

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

SC
Code Cable

UN ARCHIVES

SERIES S-0728

BOX 25

FILE 5

ACC. DAG-13/1.6.1.0.0

FGB/NG

Kabin 8a, le 25 juillet 1963.-

85-01

REPUBLIQUE DU CONGO
PROVINCE DU LOMAMI
CABINET DU PRESIDENT
KABINDA.-

N° 010/CAB/PC/418/63.-

PLAN DE COORDINATION.-

OBJET:

SITUATION CROQUIS O. N. U. G. ✓ P.I. A Monsieur le Chef des Opérations
CIVILES DE L'O. N. U. G.
BUILDING " LE ROYAL "

LE CECI VILLE KALINDA

AUG 14 1963

ACTION

TO

A Monsieur le Ministre du PLAN DE
DEVELOPPEMENT REGIONAL
DE KALINDA - A. I. CENTRAL
A. I. OPOC VILLE KALINDA.-

Bonjour le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de
votre lettre n° 011/K15/PLAN du 13 Juin 1963 portant l'objet repris en
marge.

Je dois de vous informer que les Auto-
rités ONUC Kalindou viennent d'autoriser de jeter un pont provisoire
sur la Lufira, entre Jontou et Kalindou. Le coût de cette fin
est de l'ordre de 2.500.000 F. Les travaux de pont ont été entrepris et
ont débuté le 17 Juillet 1963. Une somme de 400.000 F. est déjà
versée à Monsieur KALINDA KIVA, entrepreneur chargé de ces travaux.

absolument rien

Malgré les circonstances qui empêchent
les autorités ONUC Kalindou de visiter régulièrement les travaux, il
faut insister surtout sur les moyens de transport. A ce sujet, la Pro-
vince qui est presque entièrement dépourvue de véhicules doit bien peu

Il est pour nous souhaitable que l'ONU
fournisse ses Agents les moyens de mobilité nécessaires à l'accomplissement de
leurs fonctions. C'est pour épargner les déplacements onéreux aux Agents
de l'ONU qu'il conviendrait que des crédits soient directement mis à
notre disposition pour l'accélération de différents travaux d'ordre
économique.-

(POUR LE MINISTRE DU DEVELOPPEMENT
PROVINCIAL DU LOMAMI (en route)

LE VICE-PRÉSIDENT DU CABINET

70-01

CIVOPS/948/63

31 July, 1963.

TO: Mr. Richard, Acting Senior Consultant Mining & Natural
Resources
FROM: A.C. Gilpin, Acting Chief of Civilian Operations
SUBJECT: Candidate for Geological Service

.....

Enclosed herewith please find curriculum vitae, personal history form and two interview reports on Mr. Feraydoun Kia (Iran), who has been proposed by Hq. NY. as a possible candidate to be held in reserve for the geological service.

After review of these papers, kindly return them to us with your comments as to Mr. Kia's suitability.

cc: Mr. G. Fulcheri
Mr. Trisciuzzi

CIV OPS Registry
Room 212
file
ff

70-01 AB/jp

CIVOPS/948/63

31 July, 1963.

TO: Mr. Richard, Acting Senior Consultant, Mining & Natural Resources
FROM: A.C. Gilpin, Acting Chief of Civilian Operations
SUBJECT: Candidate for Geological Service

.....
Enclosed herewith please find curriculum vitae, personal history form and two interview reports on Mr. Fereydown Kia (Iran), who has been proposed by Hq. NY, as a possible candidate to be held in reserve for the geological service.

After review of these papers, kindly return them to us with your comments as to Mr. Kia's suitability.

cc: Mr. G. Fulcheri
Mr. Triscuzzi

INFO. COPY 242

Action To.....

File No.

70-01

29 July

3.

THROUGH: Trisciuzzi

Head quarters, New York (Personnel-Civilian Operations)

Mining & Natural Resources (your 86/12)

Civilian Operations are reluctant to propose the candidature of Mr. Alexei Mylnikov to the Minister of Mines in view of the latter's strong objection to the use of interpreters for experts lacking the knowledge of French. You will recall that the Minister recently expressed this opinion in the case of Mr. Alexei Shevlin (our AR 73/8 of 19 June 1963 refers). Under these circumstances, it is felt that, should the candidacy of Mr. Mylnikov be submitted at this time, ^{the} good relations which we have endeavoured to maintain with the Minister of Mines might be damaged.

Please advise whether, in view of the foregoing, you still wish us to go ahead and propose the candidate in question to the Government.

cc: Mr. A.C. Gilpin *any*

INFO. COPY

210

Action To.....

File No.



cc: Mr. Richard
Personnel

70-01

CIVOPS/EX/01111

le 24 juillet 1963.

à Monsieur le Directeur du
Bureau de Coordination économique
LEOPOLVILLEObjet: Accordement de candidature

Monsieur le Directeur,

Dans le cadre de l'Assistance technique des Nations Unies à la République du Congo, j'ai l'honneur de soumettre à l'agrément du Gouvernement Central la candidature de:

M. FIORENTINO Andrea, de nationalité italienne

au poste d'ingénieur hydro-électricien, sous le projet no: 39-70-01 - Mines.

Vous trouverez ci-joint photo-copie de la lettre du Ministre des Terres-Mines et Energie par laquelle il marque son approbation de cette candidature ainsi que le curriculum vitae de l'intéressé.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma considération distinguée.

A.C. Gilpin
Chef des Opérations civiles p.i.
de l'ONU au Congo

23 July 63

Headquarters, New York

Departure from ONUC - Mr. Emile W. Molly, Mining Engineer

Mr. Molly departed ONUC 28 June 1963 and will be on leave to the end of August 1963. Mr. Molly will communicate directly to you the date of his arrival in Teheran.

..... Enclosed is Mr. Molly's Final Pay and Clearance Certificate, copies of his bank statement, his attendance records for 1961-62, 1962-63, and leave report No. 22747. Also attached is a copy of PT 8, No. 63-1141 authorizing the cost of 35 kilos of baggage by air freight. Mr. Molly has been transferred to Iran and has retained his Laissez-Passer.

70-01

UNITED
NEW YORK

UNUC _____ FIELD SERV FROM TWIST. YOUR AM 73/22. CANDIDATURE ANDREA
FIORENTINO APPROVED BY MINISTER OF MINES FOR POST HYDRO-ELECTRIC
ENGINEER. KINDLY PROCEED PRELIMINARY ARRANGEMENTS HIS RECRUITMENT
PENDING AGREEMENT OF PRIME MINISTER.

cc: Mr. A.C. Gilpin
Mr. R. Richard

INFO. COPY 210

10/JP

A. Buccianti
C. Fulcheri
S. Twist
23 July 1963.

70-01

23 July

3

THROUGH: Mr. Trisciuzzi

Headquarters, New York (Personnel-Civilian Operations)

Mining & Natural Resources (your 73/26 and 82/20)

Civilian Operations consider Mr. Wolfgang Oskar Heller would not be suitable for the post of Legal Adviser in view of his lack of fluency in French.

We would appreciate your submission of additional candidates for the post of Legal Adviser to be examined along with Mr. Shavarsh Toriguien whose candidature is still under review.

cc/ Mr. A.C. Gilpin
Mr. R. Richard

INFO. COPY 210

Action To	
File No.	

REGISTRY
24 JUL 1963
ONUG

70-01

22 July

3.

THROUGH: Mr. Trisciuzzi**Headquarters, New York (Personnel-Civilian Operations)****Mining & Natural Resources (Your 83/6)**

.....

We enclose job description for the post of Mining Engineer against which there are at present four vacancies. We hope that this information will enable you to take the necessary action on the applications of Messrs. Jean Gauthier and Claude Verville without delay.

Job description for the post of Hydro-Electric Engineer, the other vacant post, will be forwarded to you shortly.



cc: Mr. A.C. Kilpin.
Mr. R. Richard

INFO. COPY 210

Action To.....

File No.

DESCRIPTION D'EMPLOI

Titre du projet: Mines

No. du projet: 39-70-01

Titre du poste:

Ingénieur des mines (destiné à remplir les fonctions d'Inspecteur des mines, conseiller minier de gouvernements provinciaux de provinces minières).

Age:

Minimum: 27 ans

Maximum: 40 ans

Qualifications:

1) Formation

Diplôme d'une Ecole Nationale Supérieure des Mines d'un standing équivalent aux Ecoles des Mines de: Freiberg - Londres - Toronto - Paris - Nancy - Saint-Etienne ou à la rigueur Ecole des Mines d'Alès.

2) Expérience

Minimum quatre ans d'expérience comme ingénieur d'exploitation dans des Mines Métalliques ou des charbonnages, comportant des exploitations souterraines; ou encore six ans d'expérience comme contrôleur ou inspecteur dans un corps des Mines National.

Devra en outre posséder une connaissance pratique du droit minier et en particulier de l'administration du pouvoir concédant.

Certaines notions de comptabilité et de gestion minière sont désirables.

3) Langues

Absolument impératif de comprendre, parler et rédiger couramment et correctement en français.

La connaissance d'une deuxième langue (anglais ou allemand) est désirable, de façon à permettre la lecture courante des ouvrages de technique mine.

Tâches:

Inspections des exploitations minières dans les provinces orientales du Congo.

Contrôle de l'observation par les sociétés minières exploitantes:

- a) des règles de sécurité.
- b) des règles de bonne orthodoxie de l'économie et du non écrémage des gisements.
- c) des règlements de législation sociale.

Conseiller les gouvernements provinciaux pour la création et le bon fonctionnement de leurs bureaux miniers chargés de l'enregistrement des droits miniers.

Conseiller ces mêmes gouvernements dans l'exercice de leurs prérogatives de pouvoir concédant.

Conseiller les nouveaux exploitants congolais des chantiers alluvionnaires ou souterrains dans le choix de méthodes d'exploitation presque toujours artisanales, ainsi que dans l'organisation d'une comptabilité de chantier simple.



MINISTÈRE DES TERRES MINES ET ENERGIE
CABINET

Léopoldville, le

(1) No /CAB./TME/RR.-

70-01
T. 100 (6V-61)

Ref. n°

JUL 22 1963

Annexes

ACTION

Objet

TO:	Giefu
1	
2	
3	
4	Completed
5	Not Acknowledged
6	Not Acknowledged
7	Not Acknowledged
8	Not Acknowledged
9	Not Acknowledged
10	Not Acknowledged

Monsieur Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo
à
LEOPOLDVILLE/KALINA.

Cher Monsieur Ahmed,

Je vous remercie de vos propositions concernant divers conseillers ; pour l'instant, je réserve mon choix concernant le Juriste, par contre je vous donne mon accord pour le recrutement de Monsieur Fiorentino Andrea - Docteur Ingénieur hydro-électricien qui remplira les fonctions de Conseiller à l'Energie.

Je vous remercie des termes de votre lettre CIV/OPS/846/63.

Je vous confirme mon départ pour un voyage en Europe de 15 jours environ.

Je désirerais que toutes les questions de recrutement de nouveaux experts et propositions concernant les postes vacants soient gardées en suspens à l'ONUC jusqu'à mon retour car je tiens personnellement à les choisir.

En vous remerciant encore de votre cordiale collaboration.-

Alexandre MAHAMBA,
Ministre.-



70-01

Trisciuzzi, 2/2

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

22 juillet 1963

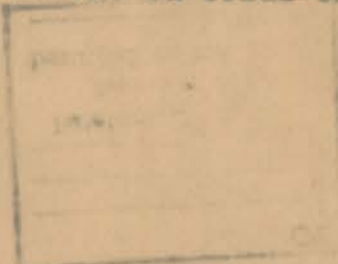
TO: Mr. T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative
Officer (Civ Ops)
FROM: Mr. R. Richard, Senior Consultant, Natural Resources
SUBJECT: Theft of Vehicle ONUC No: 15155.

Dans la nuit du 14 au 15 juillet, le Minibus n° 15155 assigné à Mr. M. Bouzid était volé en plein centre de la ville - avenue Bouzin - Immeuble Rivoli - près de l'Ambassade de Belgique. La surveillance de l'Immeuble est assuré par un veilleur de nuit qui, aux environs de 2 heures du matin, avait vu un Européen et un Noir tenter au moyen d'un trousseau de clés d'ouvrir le Minibus. Sur son intervention, ils étaient partis et, probablement, revenus plus tard quand le veilleur s'était endormi.

Monsieur Bouzid, au moment du vol, était en mission à Bakwanga, et Monsieur Zayane, qui loge avec M. Bouzid, avait les clefs du Minibus pour le changer de stationnement chaque jour. Je vous signale que M. Zayane dispose de son propre véhicule ONUC n° 2200; s'étant aperçu du vol, il a fait la déclaration aussitôt, afin que les recherches soient immédiatement engagées et ce avant le retour de Mr. Bouzid de Bakwanga. Retour qui n'a eu lieu que le 18 juillet au soir. Le lendemain, Mr. Bouzid s'est présenté à la Police Nigérienne qui lui a dit que le rapport du vol était déjà fait.

En résumé et réponses à vos questions :

- 1°) Le véhicule de Mr. Bouzid n'était pas à la disposition d'un membre d'une autre agence.
- 2°) Monsieur Bouzid n'a pu faire le rapport du vol, étant absent au moment où celui-ci a eu lieu.-



ACTION
JUL 22 1963



BOITE POSTALE 2248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE ORUC, LEOPOLDVILLE

Civ. Ops.
884/63

1^{er} 21 juillet 1963

Monsieur le Premier Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre, ci-joint, un projet de programme relatif au Département des Mines et Ressources naturelles pour l'année 1964-1965, qui a été préparé sur la base des consultations ayant eu lieu avec le Ministre intéressé.

Des exemplaires supplémentaires du projet sont adressés au Bureau de la Coordination économique qui prendra les dispositions nécessaires pour recueillir les vues et observations du Ministre sur le programme avant qu'il ne soit transmis, avec votre accord, aux Opérations civiles des Nations Unies pour action.

Veuillez agréer, Monsieur le Premier Ministre, les assurances de ma très haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations civiles

Son Excellence
Monsieur Cyrille Adoula
Premier Ministre de la
République du Congo
Leopoldville

REPUBLIQUE DU CONGO

Cabinet du Premier Ministre

Bureau de la Coordination
Economique

PRESENTATION ET BUDGET DES PROJETS 1964/65

Projet No. 39-70-01

Titre du projet: Mines et ressources naturelles - Services consul-
tatifs et d'exécution

1. Description du projet

Le Congo est doté de grandes ressources naturelles, tant en mi-
néraux qu'en potentiel énergétique. Les produits miniers représen-
tent environ 70 pour cent des exportations du pays, en ce qui con-
cerne les revenus en devises; l'industrie minière emploie directe-
ment environ 250.000 personnes.

Au cours de la période qui a suivi l'indépendance, les grands
centres miniers ont continué à produire. En 1962, l'indice de la
production minière, sur la base de 100 en 1948, s'établissait à 171
au lieu de 181 en 1959. Le fléchissement de la production provenait
principalement de l'interruption de l'exploitation dans certaines
mines de diamant de la Forminière et d'une diminution considérable
de la production d'or et d'étain du Maniema.

En ce qui concerne l'énergie, on n'utilise pour la production de
l'électricité qu'une partie infime des ressources hydrauliques du
pays et, dans certains cas, l'énergie produite est très insuffisam-
ment utilisée; dans toutes les régions du pays, les installations
existantes de production d'énergie ont continué à fonctionner.

Le Gouvernement attache une grande importance à la mise en valeur des ressources minières et énergétiques du pays dans le cadre des plans qu'il a établis pour accroître le revenu national et pour relever le niveau de vie de la population. Il entend créer l'infrastructure administrative et technique nécessaire pour favoriser les investissements dans les installations minières et dans la production d'énergie et former le personnel congolais qui devra jouer son rôle dans l'exploitation nationale des ressources naturelles du pays.

Dans l'exécution des tâches qui lui incombent, le Gouvernement doit faire face à de nombreux problèmes.

En premier lieu, le pays n'a pas les ingénieurs, les techniciens et les administrateurs qui pourraient assurer efficacement les services de base nécessaires pour le développement des industries extractives. Depuis 1960, l'effectif des techniciens non congolais employés au ministère des mines, au service géologique et au Centre de Recherches minières de Bukavu est passé de 55 à cinq. Au cours de la même période, les prospections ont presque entièrement cessé et les services d'inspection dans les mines ne sont plus assurés.

Il n'y a pas d'inventaire général du potentiel minier. Si les sociétés disposent d'une masse considérable de renseignements d'ordre géologique et métallogénique, rien n'a été fait jusqu'à présent pour communiquer ces renseignements au Ministère des terres, mines et énergie.

Les concessions accordées couvrent plus de 55 pour cent de la superficie du pays; certaines renferment des gisements très prometteurs, mais dans bien des cas les territoires les plus riches sont

restés inexploités ou même n'ont pas été prospectés sérieusement. C'est pour cette raison que le volume de la production minière, par kilomètre carré de concession, se maintient à un niveau anormalement bas. D'autre part, dans certains cas, l'exploitation des ressources minières semble bien avoir eu un caractère superficiel, en ce qui concerne tant le choix des minéraux extraits que la méthode d'exploitation, et l'extraction a été organisée de manière à réaliser des bénéfices maximums. On ne peut ignorer qu'il y a une exploitation clandestine de l'or et du diamant entretenue surtout par les fraudeurs étrangers.

Depuis 1960, la pénurie de devises a créé des difficultés pour les entreprises d'extraction, en ce qui concerne l'importation des pièces de rechange et du matériel neuf dont elles avaient besoin. L'accroissement des dépenses de main-d'oeuvre a été proportionnellement supérieur à l'augmentation des prix de vente de la production. La détermination du montant des redevances et l'établissement des procédures relatives à la reconnaissance légale des petites et moyennes entreprises congolaises ont été affectés par des incohérences. D'autre part, il n'y a pas de dispositions administratives réglant le statut juridique de l'"artisanat légal".

2. Objectifs

Le Gouvernement a mis à l'étude un ensemble de mesures qui visent à aplanir les difficultés et à résoudre les problèmes indiqués ci-dessus. Les plus importantes de ces mesures sont les suivantes:

(a) intensifier les programmes de formation du personnel congolais à tous les échelons techniques;

(b) rendre à l'économie minière une activité comparable à celle d'avant l'indépendance et, lorsque la production aura atteint le niveau de 1959, lui assurer un taux d'expansion correspondant à celui de l'accroissement démographique du pays et à la nécessité d'élever le niveau de vie;

(c) établir dès que possible un inventaire détaillé des ressources naturelles qui sont déjà mises en valeur; une classification des réserves minières indiquant le volume de la production exprimé en tonnage certain, en tonnage probable et en tonnage possible; un classement des terrains en zones inventoriées, déjà exploitées et épuisées, qui doivent faire retour au domaine public, en zones inventoriées en cours d'exploitation, en zones prometteuses présentant des indices de gisements à prospector en priorité et en zones sans indices;

(d) établir les normes et les teneurs limites d'exploitabilité et énoncer les règles techniques relatives au niveau de rendement de l'exploitation;

(e) réduire la superficie des terrains concédés et accorder des concessions à de nouvelles sociétés mixtes disposant des ressources techniques et financières nécessaires; fixer les règles applicables en ce qui concerne les taux minimums de productivité et le maintien de concessions en réserve pour exploitation future;

(f) uniformiser les règles fixant les redevances ou participations à verser par les diverses sociétés minières;

(g) dresser un inventaire des renseignements intéressant les mines et la géologie que détiennent les sociétés, en les synthétisant sous forme de cartes géologiques et métallogéniques et établir la carte du potentiel minier;

(h) créer un organisme de prospection susceptible de favoriser l'expansion de l'activité minière, d'organiser l'artisanat légal, de faciliter la formation de moyennes et petites entreprises congolaises-étrangères (mixtes) et de contribuer à la formation de cadres congolais pouvant assumer, dans ces entreprises, les fonctions de chef d'équipe, de contremaître ou de patron;

(i) créer un organisme central chargé de lutter contre les opérations illicites sur les pierres et métaux précieux et de mettre fin aux trafics frauduleux.

3. Nécessité de maintenir les services d'assistance

Le Gouvernement a présenté en Octobre 1961 une première demande relative à l'octroi de services de conseillers et de techniciens en matière minière. Les experts dont les services ont été fournis par les Nations Unies ont participé à la solution des problèmes essentiels auxquels le pays devait faire face au cours des trois années écoulées pendant lesquelles le Congo se trouvait dans une situation instable. Ils ont procédé à des études sur les problèmes intéressant l'organisation et le fonctionnement des services et ils ont examiné la législation, les concessions et les conventions en vigueur dans le domaine des mines. Ils ont assuré aux sociétés minières des conseils techniques et ont fourni une aide à celles-ci pour leur permettre d'obtenir les attributions de devises dont ils avaient besoin pour faire fonctionner et développer normalement leur exploitation. Le Gouvernement, de son côté, a bénéficié de l'aide de ces experts à l'occasion de la création de l'Ecole nationale des mines à Bukavu.

Les experts ont aidé le Gouvernement à jeter les bases des travaux à entreprendre d'urgence pour que l'on puisse réaliser d'une

façon rationnelle et ordonnée la mise en valeur des ressources naturelles du Congo. A cette fin, le Gouvernement demande que l'on exécute en 1964 et 1965 les programmes d'assistance technique indiqués ci-après.

(a) Services consultatifs

- (i) Un consultant principal serait chargé de conseiller le Ministre des terres, mines et énergie au sujet des dispositions à prendre, sur le plan de l'organisation et de la politique à suivre, pour assurer la mise en valeur des ressources naturelles. Il coordonnerait l'activité des experts affectés au Gouvernement central et aux administrations provinciales et il assurerait la liaison entre le Ministère et les Opérations civiles des Nations Unies.
- (ii) Un conseiller en matière d'économie énergétique aurait pour tâche de contribuer à l'établissement des programmes tendant à développer largement l'utilisation de l'énergie électrique actuellement produite et de la production supplémentaire qu'assureront les nouvelles installations. Il donnera des avis, en particulier, sur la création de nouvelles industries a) dans les grands centres - où l'énergie qui sera produite par de nouveaux ouvrages tels que le barrage d'Inga (Léopoldville) pourra être utilisée et b) dans les provinces, où l'on tirera parti des importantes ressources énergétiques existantes, qui sont encore insuffisamment utilisées (par exemple, à Albertville et à Manono).

Ce conseiller contribuera ainsi à l'élaboration d'un plan général d'utilisation des installations hydroélectriques existantes, de création d'installations nouvelles destinées à fournir l'énergie nécessaire pour satisfaire les besoins nouveaux de l'industrie (en mettant spécialement l'accent sur les industries exportatrices) et de révision des barèmes en vigueur de façon à favoriser le développement économique et social.

- (iii) Un conseiller en matière d'énergie aurait pour tâche de dresser l'inventaire des sources d'énergie existantes et du potentiel énergétique, et d'établir des plans techniques en vue de l'implantation de nouvelles centrales, sur la base des recommandations formulées par le spécialiste de l'économie énergétique au sujet du choix des régions importantes qui attendent l'électrification.

(b) Services d'exécution

- (i) Il faut obtenir les services du personnel ci-après qui est destiné au bureau d'études juridiques, économiques et fiscales du Ministère:
- Un ingénieur des mines spécialiste de l'économie minière et de la statistique;
 - Un juriste spécialiste des problèmes relatifs à l'administration des sociétés et des impôts sur les sociétés (conseiller juridique et fiscal);
 - Un comptable qualifié connaissant bien l'exploitation minière.

(ii) Il faudra obtenir, en outre, le personnel suivant destiné au bureau de documentation et d'informations minières:

- un ingénieur des mines spécialiste des méthodes d'exploitation et pouvant procéder à l'analyse technique et à la préparation des plans concernant les coûts de production;

- un ingénieur spécialiste du traitement des minerais - de préférence un ancien ingénieur en chef de laverie dans une mine exploitant des minerais métalliques;

- un ingénieur électro-mécanicien.

(iii) Il faudrait fournir pour le Cabinet du Ministre un adjoint administratif pouvant traiter les questions d'ordre juridique.

(iv) Le personnel de l'inspection des mines comprendrait les experts suivants:

- dix ingénieurs ayant acquis une expérience pratique pendant au moins cinq ans dans le domaine de l'exploitation minière, dont au moins deux ans d'extraction des minerais métalliques. Ces ingénieurs seront affectés aux provinces, à savoir: un pour l'ancienne Orientale, un pour le Nord-Kivu, un pour le Kivu Central, un pour le Maniema, un pour le Bas-Congo, deux pour l'ancienne province du Kasai et trois pour l'ancienne province du Katanga.

- (v) Le Gouvernement étudie la création d'un Bureau de recherches géologiques et de prospections minières, avec la participation des sociétés minières et des groupes miniers étrangers qui s'intéressent aux investissements au Congo. Le Bureau aurait pour tâche de dresser une carte géologique du Congo au 1.500.000, de favoriser l'exploitation minière par le repérage et la préparation de gisements nouveaux, de former le personnel spécialisé et d'encourager les petites entreprises congolaises d'exploitation minière et, enfin, de favoriser la création des entreprises moyennes congolaises et mixtes (congolaises-étrangères).

On prévoit que le Gouvernement fournirait les laboratoires, installations, etc., nécessaires pour équiper le bureau par prélèvement sur le matériel du service géologique à Léopoldville et à Bukavu ainsi que sur celui du Centre de recherches minières du Bukavu. Le Gouvernement et les sociétés minières partageraient les frais rendus nécessaires par la création du Bureau et, d'autre part, on solliciterait d'autres sources d'assistance bilatérale. Le Gouvernement demande aux Nations Unies les services des experts suivants pour constituer le personnel du Bureau:

- un géologue pour 1964 et 1965 et cinq géologues de terrain pour 1964 - pour 1965, il devrait y avoir sept géologues de terrain.

4. Formation

Le Gouvernement a créé à Bukavu une Ecole nationale des mines qui forme des inspecteurs des mines et des ingénieurs des mines au niveau post secondaire. Cet établissement donne un enseignement de quatre ans. En 1963, il était prévu d'y admettre 100 élèves. On prendra les dispositions nécessaires pour attribuer des bourses aux étudiants qui seront qualifiés, à la fin de leurs études dans l'établissement, pour poursuivre leur formation à l'étranger, dans les institutions d'enseignement supérieur, en vue d'obtenir leur diplôme d'ingénieur des mines. Ainsi, on ne pourra pas compter avant 1970 sur la première promotion d'ingénieurs des mines et de géologues congolais susceptibles d'occuper des postes dans les cadres supérieurs du Gouvernement. On pourra vraisemblablement supprimer l'assistance extérieure en matière de formation dès 1967 en ce qui concerne les cadres subalternes, mais seulement à partir de 1975 pour ce qui est des cadres supérieurs. Le Gouvernement procède actuellement à une étude sérieuse des autres moyens d'accélérer la formation des Congolais dans les divers domaines de la mise en valeur et de l'administration des ressources naturelles.

5. Rapports avec d'autres programmes

Le Gouvernement belge a mis à la disposition du Congo les services de plusieurs techniciens qui collaborent avec les experts des Nations-Unies. On a présenté des propositions relatives à l'octroi d'une assistance bilatérale (France et Allemagne) et d'une aide multilatérale européenne notamment celle du Marché commun. Toutefois, on ne pense pas que cette aide diminuera le montant de l'assistance des Nations Unies dont le Ministère des mines aura besoin.

Tableau récapitulatif - assistance demandée

<u>Experts</u>	<u>Programme</u>		
	<u>pour 1963</u>	<u>pour 1964</u>	<u>pour 1965</u>
(a) <u>Services consultatifs</u>			
Consultant principal, mines (Léopoldville)	1	1	1
Conseiller, économie éner- gétique (Léopoldville)	-	1	1
Conseiller, énergie, Léo- poldville	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
<u>Total</u>	2	3	3
(b) <u>Services d'exécution</u>			
Expert, recherche géolo- gique, Léopoldville	-	1	1
Expert, mines, Léopoldville	1	1	1
Ingénieurs des mines, économie et statistiques, Léopoldville	2	2	2
Juriste, Léopoldville	1	1	1
Comptable, Léopoldville	-	1	1
Adjoint administratif, Léopoldville	1	1	1
Ingénieur des mines, métho- des et coûts de produc- tion, Léopoldville	-	1	1
Ingénieur des mines, trai- tement des minerais, Bukavu	-	1	1
Ingénieur électromécanicien, Léopoldville ou Bukavu	-	1	1
Ingénieurs des mines, pro- vinces	4	10	10
Géologues, provinces	<u>3</u>	<u>5</u>	<u>7</u>
<u>Total</u>	12	25	27
<u>Total général</u>	14	28	30

PROJET DE BUDGET ANNUEL POUR 1964

No. DU PROJET: 39-70-01

TITRE: Mines et ressources naturelles -
Services consultatifs et d'exécution

<u>Catégories de Services</u>	<u>No. de Postes Prévus</u>	<u>Experts</u>	<u>Bourses</u>		<u>Matériel et Fournitures</u>	<u>Frais Opérationnels</u>		<u>Dépenses Totales Prévuees (E.U.\$)</u>
			<u>au Congo</u>	<u>à l'étranger</u>		<u>Voyages à l'intérieur du Congo</u>	<u>Divers</u>	
<u>Services Consultatifs</u>	3	61.000	-	-	-	2.200	300	63.500
A verser en F.C.	-	18.000	-	-	-	2.200	300	20.500
A verser en devises	-	43.000	-	-	-	-	-	43.000
<u>Services d'Exécution</u>	25	474.500	-	-	-	15.000	2.500	492.000
A verser en F.C.	-	150.000	-	-	-	15.000	2.500	167.500
A verser en devises	-	324.500	-	-	-	-	-	324.500
<u>Services de Formation</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
A verser en F.C.	-	-	-	-	-	-	-	-
A verser en devises	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>TOTAL GENERAL</u>	28	535.500	-	-	-	17.200	2.800	555.500
A verser en F.C.	-	168.000	-	-	-	17.200	2.800	188.000
A verser en devises	-	367.500	-	-	-	-	-	367.500

PROJET DE BUDGET ANNUEL POUR 1965

No. DU PROJET: 39-70-01

TITRE: Mines et ressources naturelles -
Services consultatifs et d'exécution

<u>Catégories de Services</u>	<u>No. de Postes Prévus</u>	<u>Experts</u>	<u>Bourses</u>		<u>Matériel et Fournitures</u>	<u>Frais Opérationnels</u>		<u>Dépenses Totales Prévuees (E.U.\$)</u>
			<u>au Congo</u>	<u>à l'étranger</u>		<u>Voyages à l'intérieur du Congo</u>	<u>Divers</u>	
<u>Services Consultatifs</u>	3	62.000	-	-	-	2.200	300	64.500
A verser en F.C.	-	18.000	-	-	-	2.200	300	20.500
A verser en devises	-	44.000	-	-	-	-	-	44.000
<u>Services d'Exécution</u>	27	518.500	-	-	-	16.300	2.700	537.500
A verser en F.C.	-	162.000	-	-	-	16.300	2.700	181.000
A verser en devises	-	356.500	-	-	-	-	-	356.500
<u>Services de Formation</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
A verser en F.C.	-	-	-	-	-	-	-	-
A verser en devises	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GENERAL	30	580.500	-	-	-	18.500	3.000	602.000
A verser en F.C.	-	180.000	-	-	-	18.500	3.000	201.500
A verser en devises	-	400.500	-	-	-	-	-	400.500

70-01
CIV.OPS./879/63
70-01

20 July, 1963

To: Mr. G. Fulcheri, Chief, Civilian Operations Section
Civilian Personnel

From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations

Subject: Project 70-01, candidate for legal adviser

Please refer to your memorandum of 17 July.

In view of Mr. Heller's lack of fluency in French, we do not feel that he would be suited to the post of legal adviser.

cc: Mr. Verter
Mr. Trisciuzzi

CIV/OPS/846/63
70-01

Léopoldville, le 19 juillet 1963

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre N°. 1070/CAB/TME/RR, et de vous témoigner ma vive appréciation des aimables paroles avec lesquelles vous avez bien voulu signifier votre satisfaction de l'assistance que l'ONU a pu fournir au Gouvernement dans le cadre de l'aide technique. Permettez-moi de vous exprimer également toute la satisfaction personnelle que m'apporte notre collaboration.

Je vous remercie de nous avoir fait connaître les grandes lignes de la forme de l'assistance que votre Ministère désirerait obtenir de l'ONU pour les années 1964 et 1965, et nous attendons les détails supplémentaires qui doivent nous être fournis par l'intermédiaire de Monsieur Richard.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations civiles
de l'ONU

Son Excellence,
M. Alexandre Mahamba
Ministre des Terres-Mines-Energie
LEOPOLDVILLE.



MINISTÈRE DES TERRES-MINES ET ÉNERGIE
CABINET

Léopoldville, le

(1) N° 1070/CAB.TME./RR.

JUL 17 1963

ACTION

Réf. n° :

Annexe :

Objet :

TO: *Gildem* 2/0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

A Monsieur S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo

LEOPOLDVILLE-KALINA.

Mon Cher Monsieur Ahmed,

Je tiens à vous manifester ma bien vive reconnaissance pour l'effort accompli par l'ONUC dans le cadre de l'aide technique au Congo, c'est non seulement à l'ONU pour son aide, mais à vous même personnellement que je tiens à manifester ma gratitude pour la façon dont vous administrez cette aide.

"Suivant le vieux dicton : la façon de donner vaut mieux que ce que l'on donne" ; dans le cas présent, le don et la façon de donner ont le parfum de la véritable amitié.

Je crois qu'il est grand temps de venir vous entretenir des programmes 1964 et 1965 et de vous préciser le montant de l'aide que mon Département serait très désireux d'obtenir de l'ONU.

Je me borne à vous préciser dans les grandes lignes les effectifs et qualifications d'experts désirables.

J'ai chargé mon Conseiller Principal, Monsieur RICHARD de vous adresser une note technique détaillée précisant nos desirata.

Veuillez trouver ci-joint la liste des Experts et agréer l'expression de ma très cordiale reconnaissance pour votre aide passée et future.

Alexandre Mahamba
Alexandre MAHAMBA,
Ministre.



MINISTÈRE DES TERRES-MINES ET ÉNERGIE
CABINET

Léopoldville, le

(I) N°

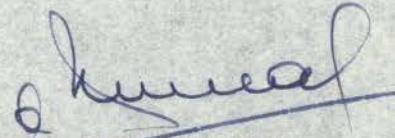
LISTE DES EXPERTS DESIRÉS PAR LE MINISTRE
DES TERRES, MINES ET ENERGIE.

Réf. n° :

Annexe :

Objet :

	<u>1964</u>	<u>1965</u>
Conseiller Principal: Léopoldville	1	1
Conseiller Economique pour l'Energie : Léopoldville	1	1
Conseiller Recherches Géologiques et Minières : Léo.	1	1
Conseiller Mines : Léopoldville	1	1
Conseiller en Economie et Législation Minière: Léopoldville	1	1
Conseiller Juridique: Léopoldville	1	1
Conseiller Expert Comptable : Léo.	1	1
Conseiller Ingénieur des Mines: Léo. Méthodes et prix de revient	1	1
Conseiller en Traitement des Minerais : Bukavu	1	1
Conseiller Electro Mécanicien : Bukavu	1	1
Conseillers pour inspection des Mines : Provinces	10	10
Géologues : Provinces	5	7
Adjoint Administratif Licencié en Droit : Léopoldville	1	1


Alexandre MAHAMBA,
Ministre.



MINISTRE DES TERRES-MINES ET ENERGIE
CABINET

Leopoldville, le

70-01

(1) N° 1070 /CAB.TME./RR.

JUL 17 1963

Ref. n°

Annexes

Objet

Gilbert 2/0

A Monsieur S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo
LEOPOLDVILLE-KALINA.

Mon Cher Monsieur Ahmed,

Je tiens à vous manifester ma
bien vive reconnaissance pour l'effort accompli par
l'ONUC dans le cadre de l'aide technique au Congo,
c'est non seulement à l'ONU pour son aide, mais à vous
même personnellement que je tiens à manifester ma gra-
titude pour la façon dont vous administrez cette aide.

"Suivant le vieux dicton : la
façon de donner vaut mieux que ce que l'on donne" ;
dans le cas présent, le don et la façon de donner ont
le parfum de la véritable amitié.

Je crois qu'il est grand temps
de venir vous entretenir des programmes 1964 et 1965
et de vous préciser le montant de l'aide que mon Dé-
partement serait très désireux d'obtenir de l'ONU.

Je me borne à vous préciser dans
les grandes lignes les effectifs et qualifications
d'experts désirables.

J'ai chargé mon Conseiller Prin-
cipal, Monsieur RICHARD de vous adresser une note
technique détaillée précisant nos desirata.

Veuillez trouver ci-joint la
liste des Experts et agréer l'expression de ma très
cordiale reconnaissance pour votre aide passée et fu-
ture.

Alexandre MAMBEA,
Ministre.

(1) Rapporter dans la réponse la date et le numéro.

July 1963
70-01

MINES

In August 1961 ONUC drew up the first draft projects for technical assistance to the Ministry of Mining and Power Resources. These contained recommendations pertaining to the administrative reorganization of the Ministry and the Geological Service, analytical studies of local mining offices and the organization of indigenous gold and diamond mine workings.

In August-September 1961, a Conference of the Heads of Mining Enterprises was convened in Leopoldville by the Minister of Mining and Power Resources to look into the very serious problems which were threatening the mining industry. Every company then in operation -- with the exception of Union Minière -- sent representatives to discuss such problems as the precarious security conditions prevalent at that time in many regions of the interior; the evacuation of mineral ores which could not be moved from mining sites because of lack of transport; allocations in foreign currency to pay for needed material and for the salaries of European technicians who had stayed on in the Congo; social problems; and wage increases for indigenous workers.

All these problems could not, of course, be taken care of at once, and some -- particularly the lack of foreign exchange -- are still not resolved. Looking back over the past eighteen months, however, it is possible to state that the mining industry as a whole is in a better position than most other sectors of the Congolese economy. The following table presents statistics of production by each of the largest mining companies during the four years just past.

Mining Production in the Congo (Tons, unless otherwise stated)

Exploiting company, region and product	Output			
	1959	1960	1961	1962
<u>Union minière du Haut-Katanga (South Katanga)</u>				
Copper	282,000	302,300	295,200	296,750
Cobalt	8,431	8,222	8,326	9,630
Zinc concentrates	118,000	193,000	182,000	168,000
Cadmium metal	475	505	532	295
Germanium	13	25	13	
Silver	148	123	108	
Radium a/	101	27	26	
Gold b/	24	45	34	24
Coal (Luena)	267,000	163,000	64,000	

Mining Production in the Congo (continued)

Exploiting company, region and product	Output			
	1959	1960	1961	1962
<u>Manganese Beceka</u> (West Katanga)				
Manganese ore	302,000	386,000	297,000	300,000
<u>Geomines</u> (North Katanga)				
Cassiterite	2,750	1,620	508	1,610
Tantalite	138	73	20	108
<u>Sermikat</u> (South Katanga)				
Cassiterite	436	264	150	176
Tantalite	27	15	nil	nil
<u>Forminière</u> (North Kasai)				
Diamonds <u>c/d/</u>	658,909	406,561	132,303	nil
<u>Minière de Bakwanga</u> (MIBA, South Kasai)				
Diamonds <u>c/e/</u>	14,194,158	13,044,390	18,010,568	14,660,000
<u>Kilo - Moto</u> (Orientale Province - Ituri)				
Gold <u>b/</u>	6,851	5,935	5,040	4,419
<u>Symétain</u> (Maniema)				
Cassiterite	4,063	4,164	4,217	4,158
<u>Minière des Grands Lacs</u> (Kivu and Maniema)				
Gold <u>b/</u>	2,061	2,476	1,856	1,807
Cassiterite	622	655	377	319
Wolframite	549	525	255	230
Beryl	254	337	167	276
<u>Cobelmin</u> (Kivu and Maniema)				
Cassiterite	3,621	3,110	2,554	2,635
Gold <u>b/</u>	1,054	935	132	nil
Columbo-tantalite	63	47	20	15
Wolframite	204	315	234	120

Mining Production in the Congo (continued)

Exploiting company, region and product	Output			
	1959	1960	1961	1962
<u>Kivumines (ex-Sobaki, Kivu and Maniema)</u>				
Cassiterite	1,105	1,184	1,068	1,013
Gold b/.....	471	353	297	101
Tantalite	nil	71	88	80

a/ Grammes.

b/ Kilogrammes.

c/ Carats.

d/ 30 to 50 per cent for jeweller's trade.

e/ 98 per cent industrial.

Types of expert assistance offered

Between October 1961 and June 1962, ONUC's Senior Consultant, working in collaboration with the Minister of Mining and Power Resources, made inspection tours of all the mines operating in the Congo, with the exception of those in South Katanga. He also maintained continuing liaison with the mining companies so as to seek solutions to their problems and dissuade them from abandoning their activities notwithstanding the difficulties they were encountering.

Inspection of the mines in the Kivu-Maniema region, taking in the operations of the Symétain, Minière des Grands Lacs, Cobelmin and Kivu-mines companies, and of the quarries and cement works of the Bas-Congo, operated by CICO in the Thysville region, was carried out in late 1961. Visits were made in March 1962 to the underground gold deposits being worked by the Société des Mines d'Or de Kilo-Moto in the Watsa and Bunia territories of the former Orientale Province. In May, tin and tantalite mines of the Géomines Company at Manono in North Katanga were inspected as were, a month later, the diamond mines of MIBA (formerly Minière du Beceka) in Bakwanga.

The reports on the mines visited served as background studies for developing technical assistance plans.

A project was presented to the Government in October 1961, intended to provide the Ministry of Mining and Power Resources with urgently needed technicians to advise on mining legislation and management, control and regulation of mines, reorganization of geological, mining and power services, examination of conventions and agreements with mining companies, taxation and police protection.

It was not until September 1962 that the first expert to be assigned to the Ministry -- now reorganized as the Ministry of Lands, Mining and Power -- arrived on the scene. In the next few months four more experts arrived. All these experts, together with the Senior Consultant, are now integrated into the Ministry according to their specialities. The first had been assigned to the Secretary-General. A second expert is preparing the draft text for a reform of mining legislation in the Congo; another is helping to reorganize the Geological Service. Of the two who arrived most recently, one has been placed as an adviser to the Minister in Leopoldville, and the other with the provincial authorities in Kivu, where he is to make periodic inspections of the mining situation and aid the authorities to reorganize local mining services.

The team is to be increased by two geologists, an expert in mining legislation, a legal expert to serve on a proposed mining commission, a hydroelectric engineer for the Ministry's Power Division and, as soon as the laboratories are functioning again, two experts for the Geological Service.

Formation of cadres

Each expert works with one or several Congolese officials, thus initiating his counterparts on the job in the performance of his duties. The National Mining School will now be specifically charged with the regular formation of cadres.

A project was presented in October 1961 to create a national school at Bukavu for preparing Congolese technicians within the shortest possible time to become mine inspectors in private enterprise or -- for those who showed the greatest aptitude -- to follow degree courses in mining schools abroad which would qualify them as mining engineers. A four-year study course was planned -- one preparatory year of general studies, two and one-half years of specialized courses and a half-year of practical training in the mines of Kivu-Maniema, which had agreed to take the apprentices.

Difficulties of recruitment and financing made it necessary to defer this scheme, and subsequently the execution of the project was transferred to UNESCO. In December 1962, the National Mining School opened its doors to an entering class of forty-seven students under a teaching staff of eight.

New legislation

Laws and regulations which applied to mining activities under the former colonial régime are still in effect today. This legislation embodied conventions and agreements with some of the larger mining companies which made these latter virtually states within the State. Also, the Belgian Congo and the Government of Belgium held shares in these companies -- free or acquired -- which carried the privilege of voting rights. The

former system of taxes and duties, as well as the whole legislative framework for mining enterprises in the Congo, indeed needs overhauling. Consequently, a reform of mining legislation is now being drafted with the object of adapting these laws to the requirements of an independent and sovereign State.

Statistics of technical assistance

Experts. Provision has been made for thirteen experts to aid the Government in safeguarding the interests of the Congo's mining industry. Of these, six are already in the Congo.

Fellowships. All forty-seven students enrolled at the National Mining School are enabled to acquire this technical training by means of ONUC fellowships, which cover their expenses for travel, subsistence and tuition.

Financing and budget. Out of the United Nations Fund for the Congo, budget allotments for projects in the field of natural resources in 1962 were:

	<u>Dollars</u>
Provision of 13 experts	234,000
National Mining School	182,000
Total	416,000

Since the first project has not been fully implemented, and the second has been transferred to UNESCO, total project costs for 1963 have been budgeted at \$239,000.

MINES PROGRAMME FOR 1963

		<u>Cost</u> (in dollars)
<u>Technical experts for training and advisory services</u>		
Senior consultant	1	
Mining engineers	4	
Mining geologists	3	
Hydrologist	1	
Electronician	1	
Chemical engineers	2	
Expert in mining economics and legislation.	1	
Total experts	13	237,500
Operational costs		1,500
Total cost of programme		239,000

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

JUL 19 1963

ACTION

BOITE POSTALE 7248

LEOPOLDVILLE

REPUBLIQUE DU CONGO

CABLE : ONUC, LEOPOLDVILLE

70-01

TO:	<i>Gilpin</i>
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> - A. C. Gilpin	
<input checked="" type="checkbox"/> - A. C. Gilpin	
<input type="checkbox"/> - N. A. C. Gilpin	
IN: A. C. Gilpin	

17 July, 1963.

TO: Mr. A.C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations

FROM: Gualtiero Fulcheri, Deputy Chief of Civilian Personnel

SUBJECT: Candidates for Mining and Natural Resources

.....

Further to our memo dated 28 June 1963 with which we submitted, among others, the candidature of Mr. Wolfgang O. Heller for the post of Legal Adviser, we have now received from Hq. NY. the enclosed interview report on Mr. Heller as well as the technical evaluations of the Office of Legal Affairs and the Resources and Transport Branch. You will note that Mr. Heller does not appear to be a very strong candidate. Nevertheless, given the shortage of applicants, Hq. NY. felt that you should have an opportunity to consider his papers.

Your early views would be most appreciated.

cc: Mr. Roger Richard
Mr. Trisciuzzi



PALAIS WILSON - 21 RUE DES PAQUIS
GENEVE

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS, GENEVE
TELEPHONE : 33 10 00 33 20 00 33 40 00

INTERVIEW REPORT

Wolfgang Oskar Heller

1 July 1963

Proposed by the Government of the Federal Republic of Germany for the post of Mining Legislation in the Congo. Interviewed in Frankfurt by José F. R. Barbosa.

Mr. Heller has good knowledge of mining legislation in Germany and in other European countries. Although he has been employed since 1958 by the Association of Brown Coal Producers his knowledge of current mining legislation and of its historical developments is not limited to that directly affecting the coal industry. He appears to take an interest in the subject and to have studied mining legislation quite widely. His interest in this field has developed since 1957 when he was engaged by an association of mining enterprises to collaborate in a study which being conducted by that association in preparation for presenting their position to parliament when it appeared that new proposals affecting mining interests were likely to be put forward.

The job description suggests that several experts will be recruited to advise the Congolese Government on mining legislation. Mr. Heller thinks that this should be so as he believes that the field is too vast and presents too many controversies to be tackled by only one person.

Mr. Heller speaks correct, careful and slow French. His vocabulary is not, however, extensive and I fear that for a post in which drafting would normally play a very important role his knowledge of the language may not be quite enough.

Although convinced that he has competent knowledge of mining legislation, I am also worried that his one-sided experience may be a handicap in the context of the Congolese situation. Should he, however, be one of a group in which government and trade union views would also be represented then my views would not exist and I would recommend him wholeheartedly.

He could be available at short notice of, say, four to six weeks, but would prefer to have longer notice in order to concentrate on improving his French.

Salary suggested: \$10,130.

José F. R. Barbosa.

Mr. Joseph El Haj, Assistant Chief
Secretariat Recruitment Services

28 June 1963

Mr. Karl-Erik Hansson, Officer-in-Charge
Resources and Transport Branch

Herbert Falson, Head, Geology and Mining Unit
Natural Resources Development Group

Evaluation of Mr. W.O. Heller (Germany)
in connexion with the Mining and Natural Resources Project
in the Congo (Leopoldville)

Please find below the comments of our Technical Adviser,
Mr. J. M. Brown, on the above subject:

"1. Mr. Heller is a 37-year old German lawyer who read mining
and metallurgy in Freiburg and law in the Universities of Berlin,
Hamburg and Bonn.

"2. Although Mr. Heller has considerable experience in mining
legislation and other aspects of the law, it is doubtful if he is
sufficiently fluent in French to undertake amendments, to draft
legislation, etc., in French.

"3. It would be desirable also that the appointed legal adviser
have some practical experience in the legal aspects of mining
development and practice in less developed countries where foreign
capital may comprise a substantial proportion of the invested capital.

"4. Accordingly, Mr. Heller cannot be regarded as a strong candidate
for the post in the Congo. At best, he is evaluated as a reserve
candidate.

"5. In view of the legal requirements for this post, advice regarding
candidates' qualifications should be sought from the Legal Department."

9 July 1963

Mr. Joseph F. El Haj, Assistant Chief
Secretariat Recruitment Services
Office of Personnel

Oscar Schachter
Director of the General Legal Division
in charge of the Office of Legal Affairs

Legal Adviser (Mining Legislation) in the Congo (Leopoldville)

1. Your memorandum of 2 July 1963 to Mr. Schreiber, who is at present on leave, requested our advice as to the suitability of Mr. Wolfgang Oskar Heller for recruitment as a Legal Adviser on Mining Legislation to the Government of the Congo for a six-month period.

2. Having regard to the duties expected of such an adviser as they have been described in the Job Description, I share the doubts expressed by Mr. Falzon as to whether Mr. Heller's knowledge of French, which Mr. Heller himself describes as fair (in so far as writing and speaking are concerned), would equip him for such a position. A very sound knowledge of the French language would in my view be an indispensable requirement for the consideration and drafting of legislation and regulations in French.

3. As regards the other qualifications required of candidates, the Job Description specifies a "degree in law with several years' experience in legal administration". I am somewhat uncertain as to what the expression "legal administration" is intended to denote; however, it would seem to me that what is needed is a person who is knowledgeable as regards the mining laws of several countries, including those of the more advanced countries, and whose experience includes some substantial work in the drafting of mining legislation and regulations. In this connexion, Mr. Heller's experience, although he appears to have done some work in the field of mining legislation, does not seem to be as wide as it might be.

File
10

17 July, 1963.

TO: Mr. A.C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations
FROM: Gualtiero Fulcheri, Deputy Chief of Civilian Personnel
SUBJECT: Candidates for Mining and Natural Resources

.....
Further to our memo dated 28 June 1963 with which we submitted, among others, the candidature of Mr. Wolfgang O. Heller for the post of Legal Adviser, we have now received from Hq. NY. the enclosed interview report on Mr. Heller as well as the technical evaluations of the Office of Legal Affairs and the Resources and Transport Branch. You will note that Mr. Heller does not appear to be a very strong candidate. Nevertheless, given the shortage of applicants, Hq. NY. felt that you should have an opportunity to consider his papers.

Your early views would be most appreciated.

cc: Mr. Roger Richard
Mr. Trisciuzzi

cc: Mr. Richard

CIV.OPS./847/63

Léopoldville, le 18 juillet 1963.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre N° 1071/
CAB.TME/RR, m'annonçant votre voyage en Europe en compagnie de Son
Excellence, Monsieur le Premier Ministre Adoula.

En ce qui concerne votre demande de vous faire accompagner
par Monsieur Richard, je suis heureux de vous donner mon accord pour
ce voyage. Toutefois, il est impossible à l'ONU, pour de multiples
raisons, de le financer. Vous n'êtes pas sans savoir qu'une règle
absolue veut que les voyages effectués par les experts de l'ONU
au service des gouvernements étrangers doivent être financés par ces
mêmes gouvernements.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma
haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations civiles
de l'ONUC

Son Excellence
Monsieur A. Mahamba
Ministre des Terres-Mines et Energie
Léopoldville



MINISTÈRE DES TERRES-MINES ET ÉNERGIE

CABINET

Léopoldville, le

(1) No 1071 /CAB.TME./RR.

70-01

JUL 18 1963

ACTION

Réf. n° :

Annexe :

Objet :

TO:	<i>Gilbert</i>
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> - A. Completed	
<input type="checkbox"/> - A. Acknowledged	
<input type="checkbox"/> - No Action Required	
INITIALS	

A Monsieur S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo
LEOPOLDVILLE-KALINA.

Cher Monsieur Ahmed,

Vous n'êtes pas sans savoir que Monsieur le Premier Ministre ADOULA doit se rendre en Angleterre du 21 au 25 juillet pour une visite de courtoisie.

Désigné pour faire partie de cette mission, je dois en profiter pour mettre au point certains problèmes techniques et d'économie minière ou énergétique.

En particulier, je dois traiter de questions d'exploitations et de commercialisations de diamants en Angleterre et en Belgique, visiter une usine de diamants synthétiques.

L'intérêt de mon Département exige que je prenne divers contacts avec les dirigeants des mines et de l'énergie en Europe tant en Angleterre qu'en Belgique, Allemagne, France et Italie.

Pour que ces contacts soient fructueux, il est absolument nécessaire que mon Conseiller Principal Monsieur RICHARD m'accompagne; seriez vous assez aimable pour obtenir de l'ONU à New York les autorisations de financement nécessaires au voyage Européens de Monsieur RICHARD.

En vous remerciant d'avance de cette autorisation dont les conséquences seront très fructueuses pour l'Economie du Congo, je vous prie d'agréer, Cher Monsieur Ahmed, le témoignage de ma cordiale amitié.

Alexandre Mahamba
Alexandre MAHAMBA,
Ministre.

70-01
CIV.OPS./840/63

70-01

17 July, 1963

To: Mr. R. Richard, Acting Senior Consultant,
Mines and Natural Resources

From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations

Subject: Candidature of Mr. Bryan SUMMERS

...

I attach papers relating to Mr. Bryan Summers (U.K.), who I think might be considered as a reserve candidate for a post as geologist in 1964. I shall be glad to receive your comments on this candidature.

cc: Mr. Fulcheri

ROUTING SLIP

TO

Mr. Atwood 214

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

While I don't think
he qualifies for Prime.
Advice, we might put
him to Richard as a
reserve candidate for
Slogist in '64.

above
Mr 147

DATE

FROM

15/7

→ all

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

70-01

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

12 July, 1963.

TO: Mr. A.C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations
FROM: Gualtiero Fulcheri, Deputy Chief of Civilian Personnel
SUBJECT: Mining & Natural Resources - Replacement for E. Molly

Fulcheri

.....
Enclosed herewith please find the following papers received from Hq. NY in respect of Mr. Bryan Summers (UK), a candidate for the post of Principal Adviser, Mining & Natural Resources:

- 1) Curriculum vitae.
- 2) Extract from a letter by Mr. Summers bringing his curriculum vitae up-to-date.
- 3) Cable received by Hq. NY from the TAB Deputy Regional Representative in South-East Asia who interviewed Mr. Summers at the request of Hq. NY and recommends him for this post.
- 4) Evaluation of Mr. Summers' curriculum vitae by the Resources & Transport Branch, Hq. NY.

We are advised by Hq. NY that Mr. Summers would be available one month after a firm offer. We would, however, like to draw your attention to above-mentioned item 4, wherein the Resources & Transport Branch do not recommend Mr. Summers for the post in question because of the lack of certain qualifications.

Your comments on this candidature would be most appreciated.

cc: Mr. Trisciuzzi

JUL 12 1963

ACTION

TO:	<i>Gilpin</i>
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/>	- Action Completed
<input type="checkbox"/>	- Acknowledged
<input type="checkbox"/>	- No Action Required
INITIALS	

70-91

Note Complémentaire
à la demande d'aide technique

A : Mr S. Habib Ahmed, Chef des opérations Civiles
s/c de Mr A.C. Gilpin, Chef Adjoint

De : Mr R. Richard, Ingénieur Civil des Mines

Objet: Création et Organisation de l'Artisanat.

Dans notre rapport de demande d'aide technique, au paragraphe traitant de la création du Bureau de recherches Géologiques et de Participations minières, nous avons mentionné la nécessité pour le B.R.G.P.M. de créer, organiser et développer l'artisanat; cette nécessité découle de trois impératifs :

- a) utiliser tous les gisements exploitables découverts par le Bureau, même les plus petits inexploitablement industriellement;
- b) dans le cadre de l'Industrie minière, régulariser les exploitations clandestines et diriger leur produit vers les circuits officiels (montant 10% environ de la production officielle contrôlée);
- c) dans le cadre d'une politique du plein emploi, et d'une mobilisation des potentialités, il faut tenir compte du fait que les besoins en investissements et en devises des chantiers artisanaux sont très inférieurs aux exploitations industrielles, ce que montre surabondamment le tableau suivant :

Valeur des investissements nécessaires en dollars pour créer un emploi en industrie minière -

a) Chantier artisanal alluvionnaire	40 \$
b) " " souterrain	100 \$
c) Mines - Industriel : Kilembe - Cuivre Ouganda	5.000 \$
d) Prévisions du projet de mise en route de la société des Potasses du Congo - Brazza.	50.000 \$
e) Union Minière du Haut Katanga	25.000 \$

En réalité, il y a lieu de se rappeler que l'absence de cadres africains a pour conséquence une énorme disproportion entre les investissements et la valeur des produits d'une part, et le montant des salaires distribués aux employés africains d'autre part.

./...

La formule de l'artisanat est intéressante temporaire-
ment (sans doute 50 ans) par le fait :

- a) du fort pourcentage de main d'oeuvre dans la valeur du produit;
- b) de l'important pourcentage de devises récupérables pour l'éco-
nomie générale;
- c) de la valeur formatrice de cette activité à condition qu'elle
soit bien encadrée;
- d) de l'augmentation du standard de vie des populations intéressées,
sous réserve de soustraire la commercialisation des produits aux
traficants.-



MINISTRE DES TERRES-MINES ET ENERGIE
CABINET

Leopoldville, le

(1) N° 1070 /CAB.TME./RR.

JUL 17 1963

Ref. n°

Annexes

Objet

Giepin

A Monsieur S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo
LEOPOLDVILLE-KALINA.

Mon Cher Monsieur Ahmed,

Je tiens à vous manifester ma bien vive reconnaissance pour l'effort accompli par l'ONUC dans le cadre de l'aide technique au Congo, c'est non seulement à l'ONU pour son aide, mais à vous même personnellement que je tiens à manifester ma gratitude pour la façon dont vous administrez cette aide.

|| "Suivant le vieux dicton : la façon de donner vaut mieux que ce que l'on donne" ; dans le cas présent, le don et la façon de donner ont le parfum de la véritable amitié.

Je crois qu'il est grand temps de venir vous entretenir des programmes 1964 et 1965 et de vous préciser le montant de l'aide que mon Département serait très désireux d'obtenir de l'ONU.

Je me borne à vous préciser dans les grandes lignes les effectifs et qualifications d'experts désirables.

J'ai chargé mon Conseiller Principal, Monsieur RICHARD de vous adresser une note technique détaillée précisant nos desirata.

Veuillez trouver ci-joint la liste des Experts et agréer l'expression de ma très cordiale reconnaissance pour votre aide passée et future.

Alexandre MAHAMBA,
Ministre.



MINISTÈRE DES TERRES-MINES ET ÉNERGIE
CABINET

(1) No _____

LISTE DES EXPERTS DESIRÉS PAR LE MINISTRE
DES TERRES, MINES ET ÉNERGIE.

Réf. n° :

Annexe :

Objet :

	<u>1964</u>	<u>1965</u>
Conseiller Principal: Léopoldville	1	1
Conseiller Economique pour l'Énergie : Léopoldville	1	1
Conseiller Recherches Géologiques et Minières : Léo.	1	1
Conseiller Mines : Léopoldville	1	1
Conseiller en Économie et Législation Minière: Léopoldville	1	1
Conseiller Juridique: Léopoldville	1	1
Conseiller Expert Comptable : Léo.	1	1
Conseiller Ingénieur des Mines: Léo. Méthodes et prix de revient	1	1
Conseiller en Traitement des Minerais : Bukavu	1	1
Conseiller Electro Mécanicien : Bukavu	1	1
Conseillers pour inspection des Mines : Provinces	10	10
Géologues : Provinces	5	7
Adjoint Administratif Licencié en Droit : Léopoldville	1	1

Alexandre MAHAMBIA,
Ministre.

ROUTING SLIP

TO

Mr. A.C. Gilpin *any*

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE		FOR ACTION

For clearance before despatch

OK. any
9/7

→ 214

DATE

3.7.63

FROM

S. Habib Ahmed

Chef des

Opérations civiles

SHA/RCM

Civ.Ops. 765/63

70-01
le 8 juillet 1963

A: Monsieur R. Richard, Ingénieur civil des Mines, Conseiller principal pour les Ressources naturelles

DE: S. Habib Ahmed, Chef des Opérations civiles

OBJET: Contrat de M. Stéphane Verter

Je me réfère à votre memorandum du 6 juillet concernant la prolongation du contrat de M. S. Verter et vous serais obligé de bien vouloir me faire savoir si M. Verter et M. Ross travaillent toujours à la révision de la législation minière, et s'ils sont pleinement occupés.

Si votre étude du travail qu'ils ont accompli jusqu'ici indique qu'il y a de bonnes chances que leurs propositions et recommandations soient appliquées, nous envisagerons de recommander la prolongation d'une année du contrat de M. Verter, puisqu'il est probable que son poste sera prévu au Programme de 1964 pour l'année entière.

Avant de faire mes recommandations à New York au sujet de la prolongation du contrat de M. Verter, je vous saurais gré de bien vouloir en discuter avec le Ministre et de me faire connaître ses vues en même temps que vos recommandations définitives.

ROUTING SLIP

TO

Mr Ahmed 214

	APPROVAL		NOTE AND RETURN
	SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
✓	YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
	NOTE AND FILE		FOR ACTION

on the basis of
Richard's recommendation,
I suggest you
sign for 6 months'
extension.

DATE

6/7

FROM

acc

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



70-01
UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

Le 6 Juillet 1963

CONFIDENTIELLE

A : Monsieur A.C. ^{my} Gilpin , Chef adjoint des opérations
civiles
De : Monsieur R. Richard , Ingenieur civil des Mines
Objet : Mr Stéphane Verter

En réponse à votre note du 5 Juillet , veuillez trouver
ci-inclus le rapport confidentiel de Mr Molly , annoté
et signé par moi .

Je précise et souligne mon opinion
motivé par le bien du service :

" Il apparaît hautement désirable que ce contrat soit
prolongé pour six mois , étant entendu qu' une deuxième
prolongation de six mois devra vraisemblablement
intervenir en temps utile .

A large, stylized handwritten signature in blue ink is written over the bottom right portion of the letter, below the main body of text.

Mr. Githany
your service
26/6

SECTION B :

TO : Mr. Ahmed, Chief of Civilian Operations

Confidential report on the performance of Mr. Stephan V E R T E R

La prolongation du contrat de Mr. Verter, expirant le 2 septembre 1963 est recommandée. En effet le poste de "Conseiller des Mines, expert en législation et en économie minières", occupé par Mr. Verter avec distinction, est prévu au programme de l'année 1964 (projet 36-70-01).

de Mr Richard : Pour l' instant , l' intérêt du service et la bonne poursuite de l' exécution du programme me paraissent exiger un renouvellement de six mois ; la rédaction du projet de nouveau code minier devrait être terminée à fin Aout, mais il y a lieu de prévoir des discussions et demandes de modification provoquées par les sociétés minières et les conseillers Belges du gouvernement . De toute façon , je serais en mesure d' occuper utilement Mr Verter à l' étude des bilans des 10 dernières années .

Le 21 juin 1963

Date :

E.W. M o l l y

Chef section "Natural Resources,"

Signature and Title

SECTION C :

Budget approval :

Richard
Executive Officer, Congo Fund

SECTION D :

TO : Office of Civilian Personnel

Extension approved ☐

Extension not approved ☐

Chief Civilian Operations

ACC/mep

cc: M. Richard

GIV.CPS./728/63
70-01

Léopoldville, le 8 juillet 1963

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre N° 959/
CAB.TME./RR du 26 juin.

Je suis très conscient de la situation regrettable qui
s'est produite à cause de la pénurie de véhicules, et tout parti-
culièrement dans le cas de M. Liden à Bukavu. Cependant je suis
heureux de vous signaler que le problème est actuellement bien en
main, et nous prévoyons de recevoir des voitures pour tous les
experts des mines dans un avenir immédiat.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma
haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations civiles
de l'ONATUC

Son Excellence
Monsieur Alexandre Mahamba
Ministre des Terres-Mines et Energie
Léopoldville

DRAFT LETTER

Ref. CIV.OPS./728/63
70-01

To: Mr. Mahamba, Minister of Mines

From: Mr. Ahmed

Monsieur le Ministre,

I have the honour to acknowledge your letter N° 959/CAB.TME./RR
OF 26 June.

I am ^{very} fully conscious of the regrettable situation which has
arisen through shortage of vehicles, particularly in the case of
Mr. Liden in Bukavu. I am happy to say, however, that this problem
is now well in hand, and we expect to have vehicles available in
the immediate future for all the mining experts.

~~I note your reference to Mr. Jean Gauthier and Mr. Claude
Verville. Am I to take it that you have approved these candidates?~~

Veillez agréer etc.

on
nu
877
cc: Mr. Richard



MINISTÈRE DES TERRES-MINES ET ÉNERGIE
CABINET

Léopoldville, le 26 juin 1963.

(1) No 959 /CAB.TME./RR. 70-01

JUL 02 1963
ACTION

Réf. n° :

Annexe :

Objet :

TO:	Gillen
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> Action Completed	
<input type="checkbox"/> Acknowledged	
<input type="checkbox"/> No Action Required	
INITIALS	

A Monsieur S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo
LEOPOLDVILLE-KALINA.

Mon cher Monsieur Ahmed,

Je vous accuse réception des
deux curriculum vitae au titre du projet n° 39-70-01.

Sous réserve de recevoir sous peu
photocopie des diplômes de ces deux jeunes Ingénieurs,
je suis heureux de donner mon agrément pour leur recru-
tement rapide.

Toutefois permettez-moi de vous
rappelez : que Monsieur LIDEN en poste à Bukavu, n'a
pas reçu la voiture tout terrain strictement indispen-
sable. Monsieur Bouzid et Monsieur Cuenod devront aus-
si être munis chacun d'une voiture tout terrain pour
des inspections et contrôles urgents.

Messieurs GAUTHIER Jean et Claude
VERVILLE, dont vous me proposez le recrutement de-
vraient aussi pouvoir disposer chacun d'un véhicule peu
de temps après leur arrivée au Congo.

Je vous remercie très vivement de
votre effort pour me fournir des éléments jeunes et dy-
namiques, absolument nécessaires pour la mise au point
des questions minières pendant dans la plupart des 21
provinces du Congo.

Veuillez croire, Mon cher Mon-
sieur Ahmed, à l'expression de mes sentiments très
cordiaux.


Alexandre MAHAMBA
Ministre.


OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

70-01
Le 6 Juillet 1963

Réf : Civ . Ops. 699/63

Mr. Gubur
nu
8x/7

A : Monsieur S. Habib Ahmed , Chef des opérations civiles

De : R. Richard , Ingenieur Civil des Mines
Section des ressources naturelles

Objet : Réponse votre lettre citée en référence ,
engagement de nouveaux experts .
projet 1964

A) - Lors de notre entrevue , je vous ais promis une note succincte (6 pages) , sur le meilleur programme d' aide technique désirable pour le Congo au cours de l' année 1964 et 1965 ;

Monsieur le Ministre Mahamba ayant fixé pour moi une entrevue avec deux des administrateurs de la Forminière , (diamants de tschikapa) , pour lundi matin , il me serait d' autant plus difficile de faire reporter cette discussion , qu' elle concerne les conditions de la remise en activité des chantiers Kasaiens de cette société , en conséquence , puis-je vous demander de bien vouloir reporter à mardi matin 9 Juillet l' entrevue que vous m' aviez fixé pour le lundi 8 .

B)- Engagements de nouveaux experts : je vais faire le nécessaire auprès du Ministre pour faire confirmer par écrit son accord sur les noms des jeunes ingenieurs des mines Canadiens , destinés à être affectés en province pour la reprise en main du service d' inspection ; il ~~reste~~ toutefois bien entendu , que ce recrutement n'est désirable qu' autant qu' il sera possible d' affecter un véhicule tout terrain station-wagon à chacun de ces ingenieurs à leur arrivée .

C)- Présentation des trois candidatures qui paraissent satisfaire aux impératifs des deux postes à pourvoir tant au titre de l' energie , que du poste de conseiller juridique .

Ces candidatures seront présentées aujourd'hui même à Monsieur le Ministre .

R. Richard

ACG/mep

70-01

Info copies (not on original) to:
Mr. Richard
Miss Gray

CIV.OPS./707/63
70-01

Léopoldville, le 6 juillet 1963

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre N° 913/CAB.TME/AM du 20 juin, et à ma communication N° CIV.OPS./520/63 du 17 juin.

Ainsi que nous l'avons déjà indiqué, le Siège des Nations Unies à New York recherche actuellement des candidats hautement qualifiés pour remplir le poste demeuré vacant par le départ de M. Molly, et les comités nationaux chargés de trouver les candidats ont fixé le 5 juillet comme "date limite" pour la soumission des candidatures.

Dans ces circonstances, et tout en étant parfaitement d'accord pour que M. Roger Richard soit nommé Conseiller principal par interim, nous aimerions voir, et vous soumettre les détails des autres candidats avant de prendre une décision définitive.

Je profite de cette occasion pour vous remercier de votre lettre N° 972/CAB/TME/RR du 28 juin, qui vient de me parvenir. Je suis heureux de vous dire que, réciproquement, nous désirons développer une collaboration très étroite entre l'ONUC et votre Ministère, et je suis convaincu que nous pouvons parvenir à une telle collaboration dans tous les domaines, y compris ceux que vous indiquez tout particulièrement dans votre lettre.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations civiles de
l'ONUC

Son Excellence
Monsieur Alexandre Mahamba
Ministre des Terres-Mines et Energie
Léopoldville

DRAFT LETTER (for translation into French)

CIV.OPS./707/63
70-01

To: Mr. Mahamba, Minister of Mines

From: Mr. Ahmed

Monsieur le Ministre,

I have the honour to refer to your letter N° 913/CAB.TME./AM of 20 June, and my letter N° CIV.OPS./520/63 of 17 June.

As already indicated, United Nations Headquarters is in the process of seeking highly qualified candidates for the post vacated by Mr. Molly, and the national committees concerned with finding candidates have been given a deadline of 5 July. *for their submissions.*

In these circumstances, while we are completely agreeable to appointing Mr. Roger Richard as acting Principal Adviser, we would prefer to see the particulars of other candidates and make these available to you before a final decision is reached.

May I take this opportunity of thanking you also for your letter N° 972/CAB/TME/RR of 28 June, which I have just received. I am happy to reciprocate your desire for the closest possible collaboration between ONUC and your Ministry, and I am confident that we can achieve this in all areas, including those which you specifically mention.

Veuillez agréer, etc...

cc:Mr. Richard
Miss Gray



MINISTÈRE DES TERRES-MINES ET ÉNERGIE
CABINET

Léopoldville, le 28 juin 1963.

(I) No 972/CAB./TME/RR.-

70-01

Réf. n° :

JUL 04 1963

Annexe :

ACTION

Sujet :

TO: *Giebin* 210
1
2
3
☐ Action Completed
☐ Action Wedged
☐ No Action Required
IN A.S.

Monsieur Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'O. N. U. C.
à
LEOPOLDVILLE/KALINA.

Cher Monsieur Ahmed,

Suite à vos lettres du 17 et du 14 juin je pense que dans le but de développer une collaboration harmonieuse entre l'ONUC et mon Ministère, il serait hautement désirable que l'ONUC me consulte périodiquement à l'avenir lorsqu'il s'agira :

- de politique minière du Gouvernement Congolais, et par voie de conséquence sur le programme d'aide technique ;
- de définitions des postes d'experts, leur sélection et leur utilisation ;
- enfin de renouvellement ou ^{de} la prolongation des contrats des divers experts, dont l'action pour être efficace, doit, après sélection, présenter un minimum de continuité.

Veuillez agréer, Cher Monsieur Ahmed, l'expression de ma très cordiale sympathie.-

Alexandre MAHAMBA
Alexandre MAHAMBA,
Ministre.-



ROUTING SLIP

TO

Mr. Gilpin 210

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

Mr. Ahmed

As discussed.

Mr. Gilpin

Please send a copy
of the attached cable
(for review) to
the minister
for info.

DATE

FROM

3/7/63

ABucianu

Mr. 4/7

ACTION	
CIVILIAN MILITARY	
PERSON	

(cd)

VC142 NY 98 28 17492 ;

LIT

CHUC

LEO ;

4453 YOUR 4196 ;

LIT

CHUC

LEO ;

4453 YOUR 4196 JOB DESCRIPTION OF PRINCIPAL ADVISER HAS BEEN
CIRCULATED TO NATIONAL COMMITTEES WITH DEADLINE OF 5 JULY.
WOULD PREFER NOT TO TAKE FINAL DECISION ON FILLING POST
UNTIL AFTER THAT DATE BUT WOULD HAVE NO OBJECTION TO ROGER
RICHARD SERVING AS ACTING PRINCIPAL ADVISER ;

P2/48 ;

ON UNDERSTANDING THIS IS TEMPORARY ARRANGEMENT ONLY, IMPLYING
NO CHANGE IN LEVEL OF APPOINTMENT AND PROVIDED THAT IT WOULD
NOT CREATE PROBLEMS WITH OTHER MEMBERS OF TEAM, NO CANDIDATES
IN REPLACEMENT OF RICHARD WOULD BE SUBMITTED UNTIL FINAL
DECISION ON PRINCIPAL ADVISER POST IS TAKEN ;

FIELDSEV *

COL 4453 4196 5 *